



# 44a Festa de la Cirera

1 i 2 de juny de 2024

Torrelles de Llobregat



[festacirera.cat](http://festacirera.cat)

# Salutació

## Temps de cireres

Amb l'arribada del bon temps comença la producció de les diferents fruites que es cultiven al nostre país. Per començar, tenim la cirera, un fruit de temporada que nosaltres coneixem molt bé perquè és un dels símbols del nostre poble.

Els pagesos s'han passat tot l'hivern treballant en les diferents tasques del camp: podar, netejar marges, adobar, empeltar noves varietats, substituir els cirerers morts per altres de nous, segar, arranjar els camins dins la vinya... (Sí, aquí en diem anar a la vinya per tradició oral, que ha passat de pares a fills, perquè a començaments del segle XX una de les principals activitats agrícoles al poble era la producció de raïm). Després de totes aquestes feines, és l'hora de recollir aquest esforç: el fruit del cirerer, la cirera.

Ja queda molt lluny quan per allà els anys 80 del segle passat, un grup de pagesos del poble va decidir que una de les millors maneres de fer conèixer la cirera de Torrelles era la realització d'una fira. Des d'aleshores ja han passat 44 edicions. Gaudim-la doncs com es mereix. Amb una festa en la qual tothom trobarà el seu espai: les barraques, pels més joves i no tan joves; paradetes de cireres; jocs per a infants i moltes altres activitats, amb respecte i serenor com sempre.

Gràcies a l'esforç dels comerços, entitats, pagesos i l'Ajuntament, any rere any ens ofereix la possibilitat de gaudir-la amb familiars i amics, amb bon ambient per rebre els més de 6.000 visitants de mitjana, que vindran a tastar la cirera i admirar la pau i tranquil·litat d'un poble com és el nostre, Torrelles de Llobregat.

Visca la Festa de la cirera i visca Torrelles!  
Alcalde de Torrelles de Llobregat

JOAN JUNCÀ MÈLICH



# Destacats

## ZONA DE BARRAQUES

**31 de maig, 1 i 2 de juny / Cal Joc**

Com ja és tradició l'associació Èxit [sortida d'emergència], juntament amb les associacions locals, tornen a organitzar activitats pensades per complementar la Festa de la Cirera amb l'ambient de Festa Major. A Les Barraques també tindreu parades d'entitats per picar i beure.

**Horari: divendres, de les 17 h fins a les 4 h.**  
**Dissabte, de les 11 h fins a les 6 h. Diumenge, de les 11 h fins a les 20 h.**



## MÚSICA EN DIRECTE AMB ELS ROCKTAMBULS

**Dissabte 1 de juny, a les 24h / Cal Joc**



Torna la música i el ball per la Festa de la Cirera. Els Rocktambuls, fa més de 15 anys que fan cantar, ballar, sentir i estimar a totes les persones que van als seus concerts. 2 hores i mitja de versions de tots els estils, i un escenari on els 8 músics no deixen d'anar d'una banda a l'altra demostrant que allò que fan és la seva passió. Una nit de ballaruga per a celebrar la Festa de la Cirera!

## HUMOR I IMPROVISACIÓ AMB IMPRO ACATOMBA

**Diumenge, 2 de juny, a les 18.30 h / Cal Joc**

La companyia Impro Acatomba va nèixer l'any 2001 al barri de Gràcia de Barcelona. Tot allò que fan manté un segell d'identitat propi. Però això sí, sempre amb un estil simpàtic i divertit. Eviten el drama i aposten de ple per la comèdia. Són els més ràpids del teatre improvisat per la manera de jugar. Mai no utilitzen temps de preparació per executar les seves improvisacions i eviten sempre les històries de llarga durada. La seva especialitat són les improvisacions àgils.





# Programa d'actes



**DIMARTS 28 DE MAIG**



**19.30 h / Biblioteca municipal  
Pompeu Fabra**

## **PRESENTACIÓ DEL LLIBRE 'CONTES DEL BAIX LLOBREGAT'**

Obra que neix per celebrar els 50 anys del Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat (1974-2024). Conté un conte il·lustrat per a cada poble i ciutat de la comarca amb els textos del Rafael Bellido, les il·lustracions de l'esparreguerina Joana Llordella i el pròleg de la Carmen Romero. Organitza: Biblioteca municipal Pompeu Fabra



**DIJOUS 30 DE MAIG**



**17 h / Ateneu Torrellenc**

## **VALORACIÓ DE LA MILLOR CIRERA DE TORRELLES 2024**

Un jurat format per tres professionals de la restauració del municipi es reuneixen per triar la millor cirera d'enguany. Els membres del jurat tindran en compte els següents criteris: l'aspecte; l'olor; el gust (dolçor, acidesa, etc.), la textura, i la dimensió. Totes les cireres que participin al concurs seran exposades a l'exposició de la cirera durant el cap de setmana.



**DIVENDRES 31 DE MAIG**



**17 – 20 h / Zona Barraques**

## **VIRTUART**

Activitat artística de realitat virtual d'alta gamma que permet pintar i dibuixar a l'aire, en un univers sense límits. Podreu participar en la creació d'una obra relacionada amb la Festa de la Cirera. Tindran preferència les persones de 12 a 29 anys.

Organitza: Casal de Joves "El Club"



**17.30 – 18.30 h / Zona Barraques**

## **JOCES DE PICAR DE MANS EN CATALÀ**

Creus que "Don Federico mató a su mujer" no és una lletra adequada per un joc infantil? Vine a aprendre'n de noves! I en català! Canta i balla mentre t'expliquem la història de la pirata Renata, prepares pocions amb les bruixes, fas de detectiu per esbrinar qui ha robat el diamant... i molt més! Ets capaç de memoritzar els passos d'aquestes cançons i seguir-ne la lletra? A partir de 6 anys.

Organitza: Esbart Sant Martí de l'Ateneu Torrellenc i Centre d'Esplai Arc de Sant Martí

 **20.30 h / C. Major (cantonada amb el c. Santiago Rusiñol) fins al parc de Can Sostres**

### **CORREFOC INFANTIL**

Amb els Colla infantil Diables de Molins de Rei, l'Agrupació i els Diables de Torrelles.

Organitza: Diables de Torrelles



 **A partir de les 20.30 h / Zona Barraques**

### **SOPAR DE CARRETERS**

Venda anticipada a Nins i nines a partir del 20 de maig. Preu: 6 euros (anticipat) i 8 euros (al moment). Organitza: Associació Èxit [sortida d'emergència]

 **22 – 1 h / Zona Barraques**

### **BINGO MUSICAL**

Posa a prova els teus coneixements musicals en un bingo on en comptes de números, s'hauran de ratllar les cançons que vagin sonant. Els cartons tindran un cost de 0,5 €. Hi haurà premi per a la persona guanyadora.

Organitza: Associació Èxit [sortida d'emergència]

 **23h – 4 h / Zona Barraques**

### **DISCOTECA AMB DJ'S LOCALS**

Gaudeix d'una nit amb música i animació per tots els públics.

Organitza: Associació Èxit [sortida d'emergència]



**DISSABTE 1 DE JUNY**

 **8 h / Plaça de l'Ajuntament**

### **PASSEJADA PELS CAMPS DE CIRERERS**

La passejada passa per corriols i camins de muntanya amb desnivells, per tant cal portar calçat adequat. Durada aproximada: 2 h 30 min. Places limitades. Activitat gratuïta. Cal inscripció prèvia a: [www.cetorrellenc.cat](http://www.cetorrellenc.cat)  
Organitza: Centre Excursionista Torrellenc



 **10.30 h - 13 h / Biblioteca municipal Pompeu Fabra**

### **TALLER DE CIRERES AMB GLOBUS**

Les cireres són el centre d'aquests dies i des de la biblioteca volen participar amb un taller. Amb globus, cintes i cartolines es faran unes precioses cireres. Sense inscripció.

Organitza: Biblioteca Municipal Pompeu Fabra

 **11 h / Terrat del campanar**

### **GALEJADA DE TRABUCS I REPIC DE CAMPANES**

Tret d'inici de la Festa de la Cirera.

Organitza: Carrasquets de Torrelles i colla de campaners de l'Ateneu Torrellenc



 **11 – 13.30 h / Carrer Sant Pau**

### **JOCS GEGANTS DE CARRER, ANTICS JOCS DE FIRA I ANIMACIÓ AMB JOCS POPULARS DE LA CIRERA**

Una cinquantena de jocs de fusta basats en la temàtica de les cireres i muntats a sobre taules o a terra. Jocs que recorden aquells que jugaven els nostres pares i avis. Tothom hi pot participar: els nens aprenen a jugar amb els jocs tradicionals i els grans recorden la seva infantesa.

 **11.30 h / Plaça de l'Ajuntament**

### **BALLADES A PLAÇA**

Cercavila pels carrers del centre del poble amb els grups infantils de l'Esbart Sant Martí. Actuacions a la terrassa de l'Ateneu, la plaça de la Tal·lara i la Zona de Barraques. Col·laboren: Grallers de Torrelles  
Org: Esbart Sant Martí de l'Ateneu Torrellenc

 **11.30h / Ateneu Torrellenc**

### **RECEPCIÓ DE LA FESTA DE LA CIRERA 2024**



 **12 – 13.30 h / Carrer Sant Pau**

## **2N CONCURS DE LLANÇAMENT DE PINYOL DE CIRERA**

Inscripcions el mateix dia a la barraca de l'Esplai, mitja hora abans de l'inici de cada categoria. Preu: 1€ per pinyol (en la categoria adult. Infants inscripció gratuïta). La categoria d'adult tindrà premi per a la persona guanyadora.

### **Categories:**

12 h: infantil (4 a 7 anys); 12.30 h: mitjà (8 a 13 anys); 13 h: adult (a partir de 14 anys)

Organitza: Centre d'Esplai Arc de Sant Martí

 **13 – 15 h / Zona Barraques**

## **VERMUT MUSICAL**

Vine a ballar, escoltar música i gaudir d'un bon vermut! Amb l'actuació del grup de rumba Rumberto.



 **16.30 – 20h / Carrer Sant Pau**

## **JOCS GEGANTS DE CARRER, ANTICS JOCS DE FIRA I ANIMACIÓ AMB JOCS POPULARS DE LA CIRERA**

Una cinquantena de jocs de fusta basats en la temàtica de les cireres i muntats a sobre taules o a terra. Jocs que recorden aquells que jugaven els nostres pares i avis. Tothom hi pot participar: els nens aprenen a jugar amb els jocs tradicionals i els grans recorden la seva infantesa.

 **16.30 h - 20 h / Terrassa de l'Ateneu Torrellenc**

## **MARATÓ DE COMBOS**

PAmb les actuacions de: H.L.M (hope rock), Key Fingers (kid sound), The Blue Cherries (blues de les cireres), Hot Rebel (oldies beat-tones) i Stickers Teen (power rhythm).

Organitza: Espai Musical Tempo de l'Ateneu Torrellenc

 **17.30h / Zona Barraques**

## **ANIMACIÓ INFANTIL: TINC UN SAC**

A càrrec dels Grimpallunes. Qui no guarda un grapat de bons moments, records i il·lusions... Danses i cançons, jocs... i algun enigma a descobrir! No perdis el fil i balla a ritme de les cançons més engrescadores, però recorda que a més de bellugar el cos, també hauràs de fer anar el teu cap! Espectacle d'animació pensat per a infants i famílies.



 18 h / Parc de Can Sostres

## CONCERT DE SARDANES AMB LA PRINCIPAL DE LA BISBAL

Fundada l'any 1888, el naixement de La Principal de la Bisbal coincidí amb l'època on la sardana començava a expansionar-se per tot el territori, en plena Renaixença. Proclamada com "La Dansa Nacional de Catalunya", la cobla bisbalenca participà decisivament en el procés de divulgació de la sardana, des de l'Empordà a tot del país. La continuïtat com a cobla de primera fila, des del moment de la seva fundació, atorga a La Principal de la Bisbal un paper transcendent dins la nostra història. No és fàcil estar més de cent trenta anys al cim de les nostres cobles i seguir sent un referent. Concert de 12 sardanes (les dues últimes ballades). Director: Francesc Cassú i Jordi.

Preu: 7 euros (socis) i 10 euros (general).

Organitza: Associació de Gent Gran de Torrelles

 21h / Carrer Sant Pau

## SOPAR "QUINA BARRA TENIM ELS DE TORRELLES!"

Organitza: Centre d'Esplai Arc de Sant Martí



 22 h / Carrer Major (cantonada amb c. Can Coll) fins al c. Torrent Roquetes

## CORREFOC

Amb els Diablers Els Cremats de La Múnia i els Diablers de Torrelles.

Organitza: Diablers de Torrelles



 23 h – 0 h / Zona de Barraques

## CONCERT AMB ALD PROJECT \*

Banda de música urbana cantada en català. En River, l'Snappy i el Lluk són un trio torrellenc format a mitjans de l'any passat i ja compten amb un munt de singles.



 0 h – 2.30 h / Zona Barraques



**DIUMENGE 2 DE JUNY**

## CONCERT AMB ROCKTAMBULS \*

Vols saber què és la Rocktambulina? Gau-deix de les nits de festa amb tota l'energia de Rocktambuls i els seus ritmes descarats. Versions de tots els estils i èpoques amb una selecció de temes molt acurada, pen-sades per les oïdes més exigents i les més eixebrades!



2.30 h – 5 h / Zona Barraques

## DJ ROCKTAMBULINA\*

Per acabar d'arrodonir la festa, se seguirà amb DJ Rocktambulina. Una sessió que aguantarà la nit a dalt de tot i seguirà amb la mateixa energia que el concert. Un concepte que uneix DJ i a tota la banda animant des de l'escenari amb polseres, llums, marxandatge i mil sorpreses més. Evidentment, punxant els millors temes de tota la història. Una sessió de 10!



5 h – 6 h / Zona de Barraques

## DISCOTECA



10 h / Església de Sant Martí de Tours

## CELEBRACIÓ EUCARÍSTICA

Organitza: Parròquia de Sant Martí



11 – 13.30h / Carrer Sant Pau

## JOCS GEGANTS DE CARRER, ANTICS JOCS DE FIRA I ANIMACIÓ AMB JOCS POPULARS DE LA CIRERA

Una cinquantena de jocs de fusta basats en la temàtica de les cireres i muntats a sobre tau-les o a terra. Jocs que recorden aquells que jugaven els nostres pares i avis. Tothom hi pot participar: els nens aprenen a jugar amb el jocs tradicionals i els grans recorden la seva infantesa.



(\*) Actes amb control d'aforament. Entrada i sortida pel carrer Sant Pau. L'entrada pel c. Major queda deshabilitada, excepte per sortida d'emergència.

 **14h / Zona Barraques**

### **PAELLA POPULAR**

Venda de tiquets a Nins i Nines des del 17 de maig al 2 de juny (tiquets limitats). Preu: 7 € (anticipat) i 8 € (al moment).

Organitza: Centre d'Esplai Arc de Sant Martí



 **18h / Zona Barraques**

### **ACTE DE CLOENDA I LLIURAMENT DE PREMIS**

 **18.30h | Zona Barraques**

### **ESPECTACLE D'IMPROVISACIÓ: IMPRO ACATOMBA**

Un espectacle d'humor 100% improvisat on el públic decideix amb les seves frases i participa del show en tot moment, històries improvisades combinades amb dificultats afegides, que faran que cada show sigui únic i irrepetible. En una actualitat on casi tot és virtual i es pot descarregar, vine a viure el moment, el directe i viu el present de lo inesperat amb nosaltres! Humor, espontaneïtat, imaginació i rapidesa. La companyia ha participat a festivals internacionals, i nacionals, i al 2012 van guanyar el Mundial d'Improvisazione Teatrale d'Itàlia.

### **CONSELLS I RECOMANACIONS PER GAUDIR DE LA FESTA**



#### **Si beus i consumeixes substàncies:**

- Informa't-en i assessora't-en.
- Fes-ho amb moderació.
- Hidrata't i beu aigua periòdicament.
- Comença a beure més tard i amb l'estómac ple.

#### **El sexisme i la LGBTIfòbia no seran tolerats a la festa:**

- Bon rotllo és respectar la diferència: tothom és benvingut, sense discriminació.
- Respectar la llibertat sexual: només sí és sí.
- Assetjar no és lligar. Si algú no et fa cas i continues insistint, l'estàs assetjant: atura't.
- Viu la teva sexualitat de manera lliure i plaent!

# La Festa de la Cirera

Ja ha arribat la primavera,  
els arbres s'han engalanat,  
flocs de neu semblen les seves flors  
el paisatge ha canviat.

Passen dies, passen nits i el que abans era flor blanca,  
ara s'ha transformat, aquella flor ja no hi és  
el fruit va madurant.

Primer sembla un pinyol d'oliva, després un color rosat,  
finalment, passa a ser un vermell rogent, enlluernat.

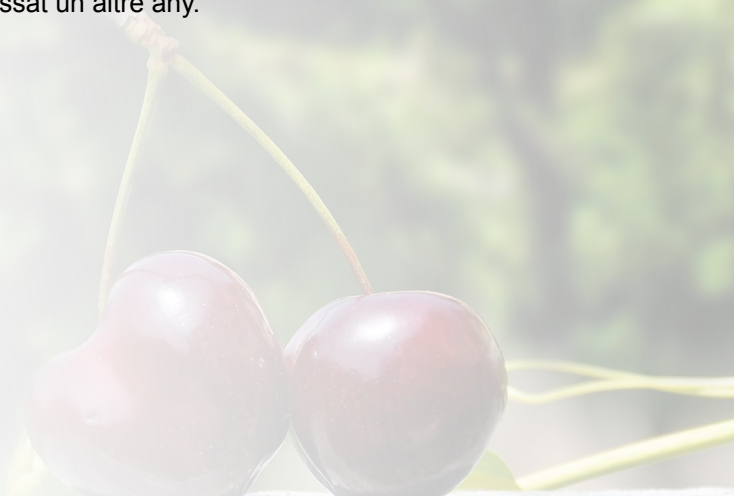
Torrelles, té una Festa de la Cirera, els carrers s'engalanen  
omplint el carrer Major de paradetes  
d'aquest fruit tan sucós i melós.

Persones del poble i foranes, en venen a comprar,  
també hi ha música i dansa i rialles de petits i grans

Per arrodonir la festa també hi ha un concurs  
es premia la qualitat i el bon fer de les paneres que exposades estaran.

I s'acaba la festa premiant als guanyadors;  
Ja la gent es congrega, joiosa, riallera  
i sona la música, ja ha passat un altre any.  
L'any que ve Déu dirà.

M. Lluïsa Rovira, 2024



# A Altres ctivitats

## L'ASSASSÍ DE LA CIRERA

Joc de rol vivencial i d'estratègia, per a tot el poble, que dura tot el cap de setmana de la Festa de la Cirera. Consisteix a "matar" simbòlicament una víctima, que prèviament s'haurà assignat, mitjançant un adhesiu. L'objectiu és aconseguir ser l'únic supervivent, l'assassí de la cirera. Aquest any amb nou format per parelles. Inscripció per parelles del 24 al 31 de maig (hora límit les 0 h), enviant un Whatsapp al 617.399.969. Consulta les normes i més informació a l'Instagram [@assassidelacirera](https://www.instagram.com/assassidelacirera). Organització i dubtes durant el cap de setmana a la barraca d'Èxit (Zona Barraques)

## SANT MARTÍ DE TORRELLES, MIL ANYS D'HISTÒRIA

Explicació a l'església i pujada al campanar  
Dissabte, 1 de juny: a les 17 h.  
Diumenge, 2 de juny: a les 12 h.

Activitat gratuïta.

Organitza: Parròquia de Sant Martí de Tours



## MOSTRA D'APARADORS GUARNITS

Del 27 de maig al 2 de juny

La cirera, la festa i el món que l'envolta arriba també als aparadors dels comerços locals. Fes-hi una ullada i gaudeix. Hi participen: Calçats Martí, La moda nostra, Mister cock, L'Òstia, Nins i Nines, Assessoria, Gelateria Canaima, L'Estanc, Génesis barbershop, El Celler, Farmàcia, Ca la Maria, Immonatural i Nagreen. Organitza: Agrupació de Comerciants, Serveis, Emprendedores i Hostaleria de Torrelles



# E xposicions

## **EXPOSICIÓ DE LA CIRERA / ATENEU TORRELENC** **CIRERA DE QUALITAT I EXPOSICIÓ D'ARTS PLÀSTIQUES I VISUALS.**

Organitza: Institut Escola Torrelles

Col·labora: l'ARTEfacte de l'Ateneu Torrellenc

### **HORARI EXPOSICIONS ATENEU**

|              |              |
|--------------|--------------|
| Dissabte     | Diumenge     |
| 10h - 15h    | 10h - 15h    |
| 16h - 20.30h | 16h - 18.30h |

## **EXPOSICIÓ DE CARTELLS / ATENEU TORRELENC**

## **ELS TALLERS DE L'ASSOCIACIÓ DE DONES "EL PLA DE LES BRUIXES" / ATENEU TORRELENC**

Organitza: Associació de dones Pla de les Bruixes

## **EXPOSICIÓ DE LES IL·LUSTRACIONS DE JOANA LLODELLA PEL LLIBRE "CONTES DEL BAIX LLOBREGAT" / ATENEU TORRELENC**

**Del 28 maig a l'11 juny**

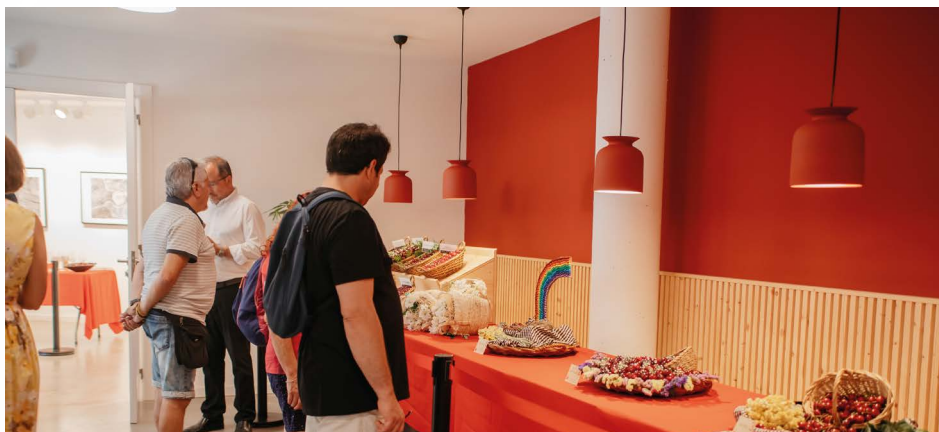
Organitza: Biblioteca municipal Pompeu Fabra i Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat

## **MOSTRA DE PUNT DE MITJA / CASAL DE LA GENT GRAN**

Dissabte, 1 de juny: de les 10 h a les 14 h.

Diumenge, 2 de juny: de les 10 h a les 14 h.

Organitza: Associació de Gent Gran de Torrelles



- A** Activitats diverses
- F** Fira d'artesans i comerç
- C** Mercat de la Cirera
- B** Zona de Barraques
- E** Exposicions
-  Lavabos públics
- P** Aparcament Festa Cirera
-  Parada autobús de línia
-  Parada bus Festa Cirera







# Ruta Gastronòmica

## Bar Rebo

C. Major, 36  
T. 690 681 119

### Menú especial Festa de la Cirera

- Torrada de foie-gras a la planxa amb ceba caramel·litzada, reducció de "Pedro Ximenes" i Cirera.
- Sangria de cava de cireres
- Pastís de formatge amb xarop de cirera

## Can Cireuet

Pl. Can Roig s/n  
T. 678 94 71 31

### Menú especial Festa de la Cirera

#### Tapetes per divendres nit:

- Coca fina de tàrtar de salmó amb mango, alvocat i vinagreta de cirera
- Hotdog de costella marinada amb coleslaw de cirera
- Tàrtar de tomàquet i pesto de cirera amb burrata
- Salmorejo de cirera amb falsa cirera farcida de formatge cremós i anxova

## Mr Cock

C. Sant Pau, 1  
T. 665 67 74 75  
93 689 06 70

### Menú especial Festa de la Cirera

- Fricandó amb cireres

## Bar l'Ostia

C. Rafael Casanova, 10  
T. 93 032 09 50

### Menú especial Festa de la Cirera

- Cassoleta de carn amb salsa de cirera
- Gaspatxo de cirera
- Pastís de xocolata nata i cireres



## Restaurant Cal Joan

Crta. de Torrelle-  
tes, 1 BX  
T. 93 689 03 61

## Menú especial Festa de la Cirera

### Primers

- Assortit de formatges amb mermelada de cireres
- Amanida amb formatge de cabra i vinagreta de cireres
- Escalivada amb formatge de cabra i vinagreta de cireres
- Esqueixada de bacallà amb vinagreta de cireres

### Segons

- Bacallà amb all i oli de cirera gratinat
- Peus de porc a la brasa amb all i oli de cireres
- Cuixa d'ànec rostit amb mermelada de cireres

### Postres

- Mató amb mermelada de cireres
- Iogurt natural amb mermelada de cireres
- Cireres fresques
- Pastís de formatge amb mermelada de cireres

## Restaurant Can Balasch de Baix

Can Balasch de  
Baix, s/n  
T. 93 689 08 51

## Especialitats a la carta

- Gaspatxo de cireres amb encenalls de pernil ibèric
- Amanida d'enciams amb burrata i cireres amb vinagreta de cireres
- Bacallà gratinat amb all i oli de cireres
- Magret d'ànec amb salsa de cireres
- Mató amb mermelada de cireres
- Got de Cheesecake amb mermelada de cireres



## Bar Sant Martí

Plaça Sant Martí, 3  
T. 93 730 52 52

## Menú especial Festa de la Cirera

### Aperitiu

- Bunyol de bacallà amb emulsió de cirera
- Torradeta de formatge de cabra amb cirera confitada

### Primers

- Gaspatxo de cirera amb encenalls de pernil i ou dur
- Canelons
- Empedrat de mongeta baby amb vinagreta de cirera i crostons
- Amanida amb escalivada, tonyina i Romesco

### Segons

- Galta de porc al forn a baixa temperatura amb cirera confitada i patates
- Bacallà gratinat amb patata panadera al forn
- Fricandó de vedella amb moixernons

### Postres

- Macedònia amb sorbet de llimona
- Pastís de formatge amb cirera confitado

## Nagreen

C. Major, 15  
T. 93 038 64 56

## Menú especial Festa de la Cirera

### Primers i segons plats

- Humus amb tahin de cireres
- Smash burger de vaca, pollastre o vegana amb salsa de nagreen de cireres

### Postres

- Pastís de iogurt amb cireres
- Mojito de cireres

## Restaurant La Lloca

C. Can Balasch de Baix, s/n  
T. 670 440 829

## Menú especial Festa de la Cirera

### Primers

- Caneló de bolets, beixamel trufada i cruixent de cireres ó
- Crema de tomaquet mallorquí, cireres y gelat de formatge de cabra

### Segons

- Llaminera de filet sobre confit de cireres i cremós de patata ó
- Suprema de llobarro amb marinera i toc de cirera

### Postres

- Pastís de xocolata blanc, cireres i galeta de canyella
- Cireres de Torrelles
- Begudes i cafés



# Informació d'interès

## **PROHIBICIÓ D'APARCAMENT / DEL 28 DE MAIG (A PARTIR DE LES 8H) AL 5 DE JUNY (FINS A LES 20H)**

- Aparcament de Cal Joc

## **PROHIBICIÓ D'APARCAMENT / DEL 30 DE MAIG (A PARTIR DE LES 7H) AL 3 DE JUNY (FINS A LES 14H)**

- Plaça de l'Església

## **TALLS DE CARRERS I PROHIBICIÓ D'APARCAMENT PEL CORREFOCS INFANTIL / 31 DE MAIG (DE LES 19 A LES 22.30H)**

- Carrer Major (des de la cantonada amb el c. Santiago Rusiñol fins a Joan Maragall), carrer Joan Maragall, Torrent Roquetes, Joaquim Sostres, fins davant del parc de Can Sostres.

## **TALLS DE CARRERS I PROHIBICIÓ D'APARCAMENT PEL CORREFOCS / 1 DE JUNY (DE LES 20 A LES 23.30H)**

- Carrer Major (des de la cantonada amb el c. Can Coll fins a Joan Maragall), carrer Joan Maragall, Torrent Roquetes, Joaquim Sostres, fins al c. Torrent Roquetes.

## **PRECAUCIONS PEL CORREFOC**

No estacioneu el cotxe al pas del correfoc

No us apropau al carretó dels petards

Porteu roba vella, de cotó i protegiu-vos el cap i els cabells amb un barret

No porteu articles pirotècnics propis

Protegiu finestres i aparadors amb cartrons

Els menors han d'anar acompanyats d'un adult

Participar queda sota la responsabilitat de cadascú.

## **TALL DE CARRER PEL SOPAR POPULAR / 1 DE JUNY (DE LES 20.30 H A LES 24 H):**

- C. Jacint Verdaguer i c. Joaquim Sostres.

## **TALLS DE CARRERS I PROHIBICIÓ D'APARCAMENT / DEL 31 DE MAIG (A PARTIR DE LES 20H) AL 2 DE JUNY (FINS LES 20H)**

- C. Sant Pau (a partir de les 17 h)
- C. Major (de la plaça de l'església a la travessera amb C. Joan Maragall)
- C. de les Escoles
- Plaça Sant Martí
- Raval Padró (del Carreró de l'Església a la Plaça de l'Ajuntament)
- Plaça de l'Ajuntament
- C. Joan Maragall
- C. Santa Caterina

## **ZONES D'APARCAMENT HABILITADES / 1 I 2 DE JUNY**

- Catalunya en Miniatura
- Solar de Can Balasch de Baix
- Zona de Can Coll
- Pàrquing del Mig Món (només veïns)
- Pàrquing del Torrent de Sant Martí (només veïns)
- Zona de Can Roig

## **HORARI AUTOBÚS URBÀ ESPECIAL**

Connecta l'aparcament de Catalunya en Miniatura amb la Festa de la Cirera (C. Joaquim Sostres: davant del parc).

Sortides cada 8 minuts aproximadament

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Dissabte<br>10.00 - 20.00 h | Diumenge<br>10.00 - 15.00 h |
|-----------------------------|-----------------------------|

**Durant la Festa de la Cirera només es permetrà circular pel casc urbà als veïns que hi resideixin. Caldrà disposar de la respectiva autorització municipal.**

# Establiments Adherits

- Assessoria Torrelles
- Bar el Xiri
- Bar l'Ostia
- Bar Nagreen
- Bar Rebo
- Bar Sant Martí
- Bonarea
- Ca la Flora
- Ca la Maria
- Cal Pelut
- Calçats Martí
- Calluna flors
- Can Cireuet
- Catalunya en Miniatura
- Centre d'Estètica i Salut Glòria Campà
- Centre d'estètica Colors
- Condis
- Disseny i jardins Gabriel Ollé
- Ecotaller Mecànic
- El Cellar de Can Balasch
- El Forn Vell
- El Forneret
- El Rebost de la Txus
- Farmàcia Assumpció
- Gelateria Canaima
- Génesis Barber Shop
- Immonatural
- Jordi Joan Reformes
- L' Arrostitseria
- La moda nostra
- L'Estanc
- Miquel Adell
- Mister cock
- Nins i Nines
- Perruqueria Natalia
- Perruqueria Rosita
- Pilar Bravo
- Pizzeria Justa la Fusta
- Reformas Ramon
- Restaurant Cal Joan
- Restaurant Can Balasch de Baix
- Taller Bonaire 13

